

# Елгава́с зинёта́йс

Издаётся с 9 января 1919 года

№ 62 (9840)

Пятница, 24 апреля 1992 года

ЦЕНА

по подписке 8 коп.  
розничная 15 коп.

◆ Наши гости

## Цели весело и звонко



Пасхальная радость не обошла стороной и редакцию. Во второй половине второго дня Пасхи мы принимали гостей - ансамбль районного Дома культуры "Цирцениши" ("Сверчки") под руководством Инесе Миллере. Они показали нам не сверчками, что мирно поют за печкой, а весело и звонко распевая весенними птичками.

В редакции нет просторного зала, для таких случаев мы используем фойе. Но юные певцы не смутило это обстоятельство и они очень быстро освоились. Посмотрите на первый снимок и

вы убедитесь, насколько свободно они чувствуют себя, исполняя песенку.

Мы поблагодарили их, как могли. Каждая певица выбрала приглянувшееся пасхальное яичко из наших запасов. На снимке видно, что выбрать самое-самое тоже не просто!

Спасибо вам, наши маленькое, веселые, звонкие колокольчики из "Цирцениши"! Вы создали по-настоящему праздничное весеннее настроение.

Г. Круминьш  
Фото Г. Тимерманиса

## Мое любимое стихотворение

16 апреля в Елгавской начальной школе №1 собрались гости - участники конкурса художественного чтения из средних школ NN 3, 6, 7, а также учащиеся третьих и четвертых классов нашей школы. Состоялся первый конкурс латышского языка столь широкого масштаба как для учащихся младших классов вообще, так и для нашей школы, и его мы старались организовать таким образом, чтобы юные участники чувствовали себя хорошо и уютно.

В начале конкурса всем пришлось выдержать своеобразную проверку знания языка, которую устроили члены кружка латышского языка начальной

школы №1. А в перерывах все вместе распевали песни.

Юные мастера художественного чтения читали свои любимые стихи на латышском языке. В каждом исполнении ощущалось личное отношение чтеца, а также совместная работа учителя и ученика. "Участвовали" и герои из поэтических произведений - козочка, утенок, щенки и куклы.

Сделать конкурс праздником - это была наша цель. Этим мероприятием завершилась неделя латышского языка в начальной школе №1, но работа продолжается.

С. Вискна,  
учительница.

## Будем учиться лучше понимать себя

20 апреля воспитанники и преподаватели Технического лицея встретились с чудом, настоящим чудом. Видели и слышали его все, а вот как поняли - не знаю.

Из столицы Северной Ирландии Белфаста в Елгаву приехала сестра Анна. Эта удивительная 75-летняя, на вид хрупкая и слабая женщина прилетела в Ригу на пятый день после перелома ноги вследствие несчастного случая. Она прилетела, чтобы встретиться с учителями Латвии, школьниками, работниками просвещения именно в то время, когда была договоренность с профессором Гершоном Бреславом.

Итак, коллективу Технического лицея была предоставлена возможность присутствовать на уникальном уроке - уроке любви, мира и взаимопонимания. И этой встрече не мешало ни то, что не хватало стульев, ни то, что сестра Анна говорила на английском языке и приходилось дожидаться перевода текста. Более часа шел разговор о действиях, способствующих туше-

нию пламени ненависти, чем вот уже двадцать лет в Северной Ирландии по заданию Матери Терезы выполняет сестра Анна.

Она примиряет тех, кого разделяют имперские взгляды и национальная вражда, ненависть, рожденная страхом и завистью. Примиряет и знакомит между собой детей и юношество, рожденных и выросших в воюющих под разными знаменами семьях, изучавших диаметрально противоположные интерпретации исторических и культурных событий. Когда знакомство состоялось, когда мальчик из протестантской семьи поймал и передал дальше мяч, брошенный мальчиком - католиком, оказалось, что страха уже нет и вражды тоже нет.

Сестра Анна начала с организации совместных мероприятий в выходные дни для детей из протестантских и католических семей. В апреле 1981 года возникла идея организовать общую школу. Она добилась наперекор сложной

социально-психологической ситуации и нехватке средств, что в сентябре того же года школа начала свою работу. Поначалу в ней было пять учителей, две арендованных классных комнаты и 28 учеников. Половина из них были католики, другая половина - протестанты, мальчики и девочки. Теперь в этой школе учатся свыше 350 протестантов и столько же католиков. Выпускники школы свободные люди, они свободны от страха и ненависти. Благодаря вкладу сестры Анны и теперь уже многих людей доброй воли, следующий учебный год в Северной Ирландии начнут еще 14 подобных, так называемых интегрированных школ.

Рассказ сестры Анны и ее сильная личность помогли многим из нас, кто ее видел и слышал, лучше понять себя, других и происходящие вокруг нас и в нас процессы.

А. Граудиньш,  
учитель

## Хору учителей "Гайсма" - 15

Для многих из них - пятидесяти двух певцов хора - это их светлый, их звездный час. Пятнадцать лет раз в неделю этих людей собирает вместе любовь к песне и теплые взгляды дирижеров Арниса Порукса и Зиты Куршевой. Они и рожденное песней чувство общности заставляет преодолеть далекие километры из разных уголков района. Не всегда это бывает так просто, случается и опаздывать на репетиции. Однако доброй волей человек способен сделать многое.

Коллектив участвовал во всех праздниках песни района и республики, во всех слетах хоров учителей в Добеле, Резекне, Алуksне, Тукумсе. В районных смотрах завоеваны первые места. Прошлым летом хор принимал участие в юбилейном концерте Я. Витолса в Гауиене. Подготовлена программа духовных песен, хор пел в церкви св. Яниса на Рождество, на Пасху, на Троицу.

За долгие годы своего существования "Гайсма" приобрела друзей песни в Салдусе, в Бауске, в Риге, в Салацгриве, даже в далекой

Армении. Концертное путешествие в Армению является одним из наиболее ярких впечатлений в жизни хора.

Как и для многих коллективов, бывали и свои приливы и отливы, но критические моменты помогает та внутренняя сила личности, которая находится в каждом из этих людей. Хороших слов заслуживает каждый из них - староста хора Ингрида Линденберга и долголетняя староста хора Ирена Скребеле, учредитель хора Роландс Кронбергс и хранительница традиций Агита Калнина, художественные руководители хора Рута Казака и Янис Цауне, "шеф-повар" Мелита Панова, старшие по голосам Я. Цауне, З. Валтере, С. Межала и А. Зиедине. Много добрых слов можно сказать о Марите Межале и Сандре Фелдмане, которые никогда не откажутся от любого поручения, а также и о всех остальных. Пусть им всем также как и нашим слушателям принесет удовлетворение юбилейный концерт 25 апреля.

Мара Пуре, участница хора

## Об использовании природных ресурсов

Елгавский региональный комитет защиты среды просит все организации, в чьем ведении имеются карьеры по добыче песка, гравия, глины, доломита и торфа, лимит 1992 года и отчеты представить до 1 мая с.г.

Сведения о планируемом объеме использования природных ресурсов и лимитированном объеме загрязнения среды (производственные и бытовые отходы) следует подать в Елгавский региональный комитет защиты среды по улице Электрибас, 6\8 по понеделникам с 13 до 17 часов, по пятницам с 8 до 12 часов. Тел. 27162.

Региональный комитет защиты среды

## Коротко

Отправляясь за покупками в магазин-кулинарии "Домовая кухня", желательнее прихватить с собой бумагу или кулек. Работники этого магазина считают, что об упаковке товара они заботиться не обязаны. Итак - ссыпай хоть в карман!

В Елгаве самая большая подписка на газеты - "Елгава зинетайс" на латышском языке - 16468 экземпляров, на русском языке - 8160, "Неаткарига циня" - 7172, "Диена" на латышском - 3046, на

русском - 297, "Лауку авизе" - 6560. Меньше всего подписались на издания "Ракстника вардс" - шесть экземпляров, "Балтияс дзелзельникс" на латышском языке - четыре экземпляра, "Бизнес Балтия" - два экземпляра.

В пункте проката по улице Лиела, 18 самый большой спрос на телевизоры, посуду, холодильники.

В прачечной самообслуживания

по улице Узварас, 12 за пользование небольшой стиральной машиной нужно платить 20 рублей, а большой - 30 рублей. Сюда входит и оплата за сушку и глажение. В маленькой стиральной машине можно выстирать четыре килограмма белья, а в большой - десять килограммов. Для использования этих услуг необходимо предварительно записаться на очередь. Это можно сделать по телефону 22149.

## Дни портных в школе ремесел



В школе ремесел уже стало традицией проводить дни профессий. Они начинаются в начале апреля и заканчиваются в первую неделю мая. На дни профессий приглашают и гостей из других елгавских школ. Воспитанники принимают гостей и в течение недели показывают, чему они научились.

Неделя в преддверии Пасхи была неделей швей. Они принимали воспитанников других школ, рассказывали об учебе, показывали свои рабочие помещения. Девочки провели конкурс, на котором гости тоже могли продемонстрировать свои знания по избранной профессии. Нужно было правильно выбрать одежду,

рассказать, в какой исторический период носили этот костюм, отгадать загадки. Швей школы ремесел демонстрировали изготовленную своими руками одежду. На сей раз победителем оказалась команда средней школы N 2. Воспитанники школы подготовили прекрасную выставку, посвященную Пасхе.

Учащиеся разных специальностей представили на ней свои изделия.

Всех, кто интересуется специальностями, которые можно получить в школе ремесел, приглашаем принять участие в днях профессий.

Майра Дударева

## В правлении Елгавской организации Демократической партии труда

На расширенном заседании правления присутствовали гости из Риги: депутат Верховного Совета Андрис Плотниекс и оба заместителя председателя партии - Юрис Розенвалдс и Валдис Думс.

После продолжительной дискуссии и выслушав точку зрения гостей, правление постановило:

1. Так как ВС не вправе изменить Конституцию 1922 года, а продвижение вперед необходимо, мы поддерживаем предложение о проведении референдума граждан уже в нынешнем году. На нем можно было бы поддержать или отклонить:

а) отдельные нормы разработанного ВС закона о гражданстве или закон в целом;

б) сократить до 18 лет или оставить в силе возрастную ценз 21 год участия в выборах в Сейм, принятый на совместном заседании 9 июня 1922 года;

в) оставить в законе о выборах в Сейм однопроцентный барьер или поднять его до четырех - пяти процентов.

2. Несмотря на то, что ДПТ не принимала участия в выдвижении нынешнего правительства Латвийской Республики и многие его решения нас не удовлетворяют, считаем, что произвести замену отдельных министров или правительства в целом в праве временный парламент ЛР - Верховный Совет, а после выборов - Сейм. Претензии на преэминентность власти различных общественных организаций и их объединений, в том числе и Латвийского Комитета, а также инициативной группы распорядительной коалиции его сателлитных организаций, преждевременны. Если Верховный Совет исчерпал свои возможности, необходимо как можно скорее избрать Сейм. Правление призывает жителей города Елгавы и Елгавского района воздержаться от участия в деструктивных акциях господина Мариса Гринבלата из Латвийского Комитета.

П. Милонс, председатель Елгавской организации ЛДПТ

# В городском Совете

## О строительстве объездной дороги

Городской Совет, установив, что при строительстве объездной дороги не используются подходящие метеорологические условия и в госбюджете нет средств для этой цели, с 1 марта приостановил строительные работы на этом участке. С учетом того, что весь поток большегрузного транзита движется через город, разбивая дорожное покрытие улиц, загрязняя воздух выхлопными газами, а мост через реку Дриксу находится в аварийном состоянии, городской Совет решил обратиться за материальной помощью для завершения строительства дороги к Совету Министров ЛР. Ответ будут ждать до 20 мая. В этот же срок директору города Я. Вейдеманису поручено разработать порядок пропуска транзитного транспорта в том случае, если продолжить строительство дороги будет невозможно. Полученные средства намечается использовать на капитальный ремонт моста через Дриксу и содержание покрытия магистральных улиц (в направлениях: Рига - Эляя; Добеле; Тервете; Иецава; Калнциемс.).

Отделу коммунального хозяйства поручено организовать регулярные технические проверки моста через реку Дриксу, установить дорожные знаки о допустимой грузоподъемности, подготовить предложения городской управе по организации движения транзитного транспорта.

## Об оплате проезда в городских автобусах

Городской Совет утвердил решения управы от 14 февраля и 3 апреля о пассажирских перевозках и изменениях тарифов. Руководству автобусного парка поручено с 1 мая с.г. возобновить продажу месячных

проездных билетов. Городской управе дано право в дальнейшем определять тарифы пассажирских перевозок. Автобусному парку за невыполнение одного дотационного рейса придется платить штраф в размере 3000 рублей.

## О порядке реализации товаров в магазинах управления торговли

В связи с резким снижением покупательской способности населения на складах управления торговли скопилось много товаров на огромные суммы, превышающие допустимые лимиты. С целью ускорения реализации товаров и приспособления к реальному спросу городской Совет постановил разрешить управлению торговли свободно продавать через торговую сеть телевизоры всех марок и мебель местного производства по соответствующим купонам покупательских книжек. В отношении покупателей, состоящих на учете отдела социального обеспечения, сохраняется старый порядок реализации товаров. Городская управа имеет право решать вопрос об организации торговли в городе.

## Об оплате услуг Елгавского медвытрезвителя

С учетом того, что минимальная заработная плата возросла до 670 рублей, водка стоит 150 рублей поллитра, а плата за услуги медвытрезвителя составляет всего 30 рублей, городской Совет установил оплату за услуги медвытрезвителя в размере 15 процентов минимальной заработной платы. Будет разработано положение об обязательных услугах, а также прейскурант на услуги, которые клиенты смогут получить по

своему желанию. Инспектор, который занимается сбором штрафов, будет получать процентную доплату. Постановление вступило в силу с 10 апреля.

## Об образовании комиссии самоуправления по приватизации

На основании закона Латвийской Республики "О комиссиях по приватизации государственной собственности и собственности самоуправления" решением Елгавского Совета образована комиссия по приватизации собственности городского самоуправления. Ее председатель - Райтис Витолиньш, коммерческий директор города; заместитель председателя - Улдис Иванс, заместитель председателя городского Совета; секретарь - Алда Эрмане, специалист отдела Совета по экономике и развитию. Члены комиссии: Янис Вейдеманис - директор города; Ирена Шкутане - заведующая отделом финансов; Нормундс Пуце - заведующий юридическим отделом, Арнис Цимдарс - заведующий отделом по учету жилья и собственности, Ливия Яудзема - специалист отдела по экономике и развитию, Мартиньш Калейс - депутат избирательного округа N 30, Евгений Громолев - депутат избирательного округа N 50, Анатолий Литвинов - депутат избирательного округа N 65. Отменено постановление от 30 августа 1991 года об образовании адекватной комиссии.

Постановления приняты на 16-й сессии городского Совета 27 марта и 10 апреля с.г.

Обобщила М. Ленисе

## Чтобы латыши могли вернуться

Расширяется деятельность Российского Латышского общества. Тысячи наших соотечественников собираются с Востока в путь на Родину. Как их встретят в Елгаве? Это вопрос места жительства и работы, латвийской среды. В чем елгавчане могут им помочь? Пожалуй, взвесьте свои личные возможности по оказанию помощи соотечественникам! Во - первых, временным приютом - квартирами, комнатами, даже кроватными местами. Латыши, собирающиеся вернуться, не ленятся, они не будут обузой для других, найдут свое место - построят жилые дома, купят землю и дом, возьмут их в аренду и т.д. в соответствии с законодательством.

В Елгавском уезде производят почти все стройматериалы, чтобы развить строительство, в котором были бы заинтересованы и сами елгавчане. Только общим трудом мы сможем возродить Елгаву для латвийского будущего. Надеемся, что свой вклад в развитие строительства и производства внесут и граждане Германии - бывшие жители Митавы. Работы хватит всем. Что мы можем сделать уже сегодня? Нам необходимо на основе большей взаимной заинтересованности поддерживать отношения с теми бывшими гражданами СССР, которые хотят выехать из Латвии. Российское Латышское общество считает, что официально определенная плата за жилплощадь является основой для спекуляции фирм по купле - продаже квартир. Для того, чтобы эта плата была разумной, соответствовала средним рыночным ценам, необходимо изменить условия. И чтобы новый обладатель квартиры мог платить основную плату и доплату из своих собственных средств. В выигрыше были бы обе стороны: уезжающий получил бы то, что даст ему возможность на новом месте купить квартиру, равноценную имевшейся, а семья наших соотечественников из России была бы обеспечена квартирой независимо от конъюнктуры обмена. Это, конечно, только один путь. Необходимо создавать новые фирмы частного латвийского строительства. С хорошими масте-

рами, с желанием проектировать и строить в соответствии со стилем Елгавы. Одной из таких вновь образованных фирм будет фирма "Елгавас намдарис". Сюда приглашают разных мастеров строительного дела, которые могли бы поделиться секретами мастерства с другими. Просим откликнуться законных землевладельцев, которые хотели бы сделать первые заказы этой фирме - на проектирование, реставрацию, строительство домов разного типа. Надеемся, что на основе взаимной заинтересованности мы сможем сотрудничать с вновь образованным Елгавским клубом домовладельцев.

Строительство - это не единственная возможность создания новых рабочих мест. Все товары сегодня являются дефицитными. Чем больше мы будем их производить, тем дешевле они будут. Рынок должны формировать не толпы перекупщиков, а производственники.

Не следует забывать и тех наших соотечественников, которые захотят связать свою жизнь с селом. В Елгавском уезде имеются прекрасные возможности для развития этого движения. Здесь следовало бы обсудить замысел совместно со многими общественными организациями создать Земгальское народное высшее учебное заведение сельского хозяйства, которое могло бы стать практическим источником латвийского менталитета. Среди желающих учиться могли бы быть не только наши соотечественники с Востока. Развитие народных традиций духовно оздоровило и сплотило бы всех нас.

Таковы ближайшие планы представительства Российского Латышского общества.

Будем рады каждому предложению. В том числе от тех уезжающих, кто хотел бы решить квартирный вопрос при нашей поддержке. Приходите к нам (ул. Сколотаю 6), вход со двора, по понедельникам с 14 до 20 часов, по вторникам и субботам - с 14 до 18. Тел. 25544.

Ауэстра Большевица, председатель Российского Латышского общества

## Желание клиентов понятно

Мы получили ответ и. о. директора предприятия "Елгавас пастс" Д. Бозе на статью И. Лиекниньша "Унижение" в газете за 4 апреля. Напомним, что речь шла о крайне пренебрежительном отношении к получателям пенсии в Елгавском отделении связи N 1. В полученном письме сказано:

"Для того, чтобы ускорить обслуживание клиентов, Елгавская почта выделила отдельно рабочее место для обслуживания пенсионеров. К сожалению, это не означает, что у этого окошка нет очередей. Понятно желание работающих клиентов получить пенсию с утра, не опаздывая на работу или сократив это опоздание до минимума. Позднее очередь уменьшается.

Здесь в смену работает одна работница, которая является материально ответственным лицом, и помощь других работниц недопустима. Работница должна максимально сконцентрироваться и при проверке документов, и при подсчете денег - и это в течение всего рабочего дня. К тому же нередко приходится выслушивать реплики клиентов, уставших стоять в очереди, так что не всегда удается улыбнуться.

Работница, которая 13 марта утром работала на выдаче пенсий в Елгавском отделении связи N 1, признает, что на минуту оставила рабочее место, ничего не объяснив клиентам, чтобы зайти в соседнее помещение, что и вызвало обоснованное недовольство людей. Работнице объявлено замечание и снижена премиальная доплата за март."

Итак, виновный понес наказание. Как это повлияет на качество обслуживания клиентов? К максимальной концентрации и репликам клиентов (которые к тому же признаются понятными) добавляется "из-за них" снятая премия.

# ОРИЕНТИР

♦ Среди коллекционеров

## История - в зеркале монет



Кто бы мог подумать, что в Елгаве можно увидеть выполненную масляными красками картину Карла Брюллова "Последний день Помпеи". Вернее, не саму картину, а ее копию. Огромное полотно со множеством фигур, ставших жертвами извержения вулкана, написано художником-любителем Юрисом Сауле, у которого дома множество очень интересных предметов. Юрис Сауле - коллекционер. Правда, живопись он не коллекционирует. Его страсть - книги, журналы, юбилейные и памятные монеты. Свою коллекцию Юрис начал собирать лет сорок назад. Его интересовали монеты Латвии, Литвы, Эстонии, России и Германии. Нумизмат познакомил меня с коллекцией сантимов, которые восхитили меня своим художественным исполнением. Медные сантимы выглядят эффектнее, чем серебряные латы. Монеты времен довоенной Литовской Республики украшает всадник с мечом на скачущем коне, тот самый, который является главным символом герба страны.

Среди эстонских крон обращают на себя внимание две юбилейные монеты. Одна посвящена трехсотлетию Тартуского университета, другая - Празднику песни 1933 года, в центре монеты такой непривычный для денег символ, как лира. По монетам Юриса Сауле можно изучать и историю России. Среди последних удачных приобретений специально выпущенная в этом году для нумизматов серия монет, посвященных 250-летию открытия русскими Америки в 1732 году. На них мы видим корабли, оснащенные великолепными парусами, портреты выдающихся мореплавателей, на многофигурной композиции даже изображена встреча русского морехода Г.Измайлова с легендарным Куком. Взяв в руки монеты, выпущенные в 1991 году, будущий историк, возможно, будет в недоумении: на них отсутствует привычный герб СССР, хотя и есть надпись "Государственный банк СССР". А в 1992 году уже чеканятся монеты с двуглавым орлом. В Латвии таких монет видеть не

приходилось, а в России, оказывается, к ним уже привыкли. В коллекции монет прошлых лет кого только нет из известных исторических лиц! Ян Райнис и Навои, Давид Сасунский и Лев Толстой!

-Откуда черпаете информацию о том, где, что и когда можно приобрести или обменять? -спросила я у коллекционера.

-Выписываю журнал "Коллекционер", участвую в съездах коллекционеров, которые проходят в Риге.

Юрис выписывает более тридцати периодических изданий, настолько различных по тематике, что трудно было понять, какой области знаний этот человек отдает предпочтение. Рядом с популярными латышскими изданиями "Атмода", "Атпута", "Криминальный вестник" лежал татарский юмористический журнал "Чаян", посвященное киноискусству украинское издание под странным названием "Вавилон", русский журнал "Земля и вселенная", множество неформальных изданий, среди которых и неизвестная "Фортуна" и солидный эротический журнал, издаваемый в Москве. Все эти издания тоже войдут в коллекцию. А больше всего, оказалось, Юриса интересуют книгами типа "Магические зеркала" - это книга из серии "Теория развития ясновидения" и "Курс астральной метафизики". Откуда у коллекционера такие увлечения? "От мамы, наверное, - поясняет Юрис. - Она была знахаркой, лечила людей".

В нашу первую встречу смогла познакомиться только с частью коллекции Юриса. О другой, возможно, более интересной части, я расскажу в следующем материале.

Е.Быкова  
Фото М.Дударевой

♦ Вас приглашают

## Пусть летит "Тауренитис"

Что может быть прекраснее танца? Наверное, ничего. Поэтому в старину латыши после трудового дня были способны танцевать до первых петухов. Быть может, именно поэтому в Европе у Балтийского моря все еще существует пядь земли, которая называется Латвия, на которой живем мы, латыши.

Да здравствует "Тауренитис"! Идея об этом танцевальном конкурсе для юных танцоров возникла, была реализована и получила поддержку год тому назад в Елгаве.

"Тауренитис" ("Мотылек") этого года - это состязания в парных танцах латвийских мальчиков и девочек в возрасте от трех до семи лет. И 9 мая в 12 часов приглашаем вас в городской Дом культуры посмотреть эти прекрасные выступления. Следует добавить, что оценивать выступления юных танцоров будет компетентное жюри. Всех без исключения ждут приятные моменты и сюрпризы. Итак - до встречи на конкурсе "Тауренитис"!

Андрис Друзаскалнс

## Кино

На будущей неделе в кинотеатре "Земгале" на большом экране - фильм, который никак не назовешь пессимистической трагедией, хотя название у него довольно мрачное. Это фильм Мела Брукса "Жизнь - дерьмо" с Мелом Бруксом и Лесли Энн Уоррен в главных ролях.

Два бизнесмена - Болт и Кросвелт - заключают пари: если Болт 30 суток проживет в местных трущобах, он получит право строить в этом районе комплекс своей мечты - с современными гостиницами, бассейнами и прочими "пустышками".

Болт спускается со своих высот и приземляется в трущобах. Здесь он знакомится с Молли, переживает нелегкие моменты, приобретает большой опыт, о чем выражается кратко, но метко - жизнь - дерьмо... А тем, кто живет в

подобных трущобах, может прийти в голову еретическая мысль: вот бы кто-нибудь из наших "великих" заключил такое пари и выдержал в трущобах хотя бы три дня...

Начало сеанса в 17.30

x x x x x

Если вам еще не приходилось бывать в Лос-Анджелесе, не унывайте!

Сходите и посмотрите эротическую комедию "Увольнительная на уикэнд" в кинотеатре "Елгава".

Курсанты мореходного училища проводят уикэнд в этом чудесном городе, который знаменит своим развлекательным бизнесом.

Давайте отдохнем вместе с ними!

Начало сеансов в 20.40, в четверг дневной сеанс в 12.00, в воскресенье в 15.00 и 20.40

А.Нонберга

♦ Дни леса

## Что мешает сделать Елгаву краше?

В номере газеты "Елгавас зинетайс" от 5 июня 1990 года была помещена статья под заголовком "Посадим свое дерево".

Что сделано за эти два года? Абсолютно ничего. Деревья не сажают нигде. Такие же бюрократы, как в 1990 году, так и теперь запрещают сажать деревья без их ведома.

Чиновники, возможно, и другие, но их стиль работы - все тот же. Если они ответственны за озеленение и благоустройство города, то почему они столь инертны при выполнении своих непосредственных обязанностей?

Куда пропали "зеленые", которые так красиво говорили, а также другие друзья природы? Ведь вы еще совсем недавно так разглагольствовали о зеленой и экологически чистой Латвии. Что же теперь, уважаемые "зеленые" и другие друзья природы, мешает вам сделать Латвию еще краше?

То, что мы имеем теперь и чему радуемся, это заслуга наших отцов. А что останется после нас?

Вновь наступила весна. Почему бы не организовать дни посадки деревьев в школах и других

учреждениях? Ведь это первая весна в свободной Латвии! Будем же работать для Латвии, чтобы через годы могли порадоваться сами и доставить радость другим!

(На сей раз написать меня побудила заметка, опубликованная в номере газеты от 3 апреля о елях, которые посажены в городе незаконно, без разрешения инстанций).

Вилнис Фрейфелдс

От редакции. Предложение автора статьи - уделять большее внимание озеленению Елгавы - можно лишь приветствовать. Но нельзя согласиться с его желанием сажать деревья там, где каждому захочется, без согласования с соответствующими инстанциями. Игнорируя план общей застройки города, мы Елгаву не украсим, а наоборот - хаотично озеленим. Такое самоуправство, к сожалению, имеет место во многих дворах. До сих пор региональный комитет защиты среды не обращал внимание на подобное самоуправство. Возможно, в силу отсутствия информации. Но ее можем дать мы сами. На благо нашей Елгавы.

♦ Спорт

## Попрощались с зимой

### Новус

В спортзале паевого товарищества "Накотне" состоялся индивидуальный чемпионат Латвийской Республики по новусу. За звание чемпиона республики боролись 20 спортсменов. Отлично стартовал представитель Елгавского района из "Накотне" мастер спорта Лаймонис Шульцс. Он занял первое место и стал чемпионом республики. Право играть в будущем году в составе высшей лиги республики получили Лаймонис Юхневичс и Петерис Витиньш.

Харий Даубурс,  
заведующий секцией по новусу  
Елгавского районного совета  
спортобщества "Варпа"

котором насчитывалось около двадцати участников. Сюрпризом для всех оказалась победа Т. Лапиньша по настольному теннису.

В метании стрелок триумфа добился В.Илмерс, на втором месте остался Э. Дундурс, а третье и четвертое место разделили Т. Лапиньш и В.Азевичс.

В турнире по новусу победителем мог стать любой, однако превзойти В турнире по новусу победителем мог стать любой, однако превзойти Я. Бертуку не удалось никому. Успешно стартовал Л.Карлов - он завоевал второе место, хотя в начале месяца ему не везло. Это следовало бы иметь ввиду кое-кому из "матадоров". Печально, что не увидели хорошо известных дам и господ, хотя обещаний и решительности было много.

После спортивных занятий очень пригодился горячий кофе, чай. Всеобщей признательности за

служили наши "хозяйки" В.Стуре, Р. Мелхере и С.Малея. Они действительно были на высоте своих задач. На этот раз у каждого была возможность оставить что-то на память и каждый участник соревнований получил диплом, многие даже несколько - по заслугам! Каждому досталось по сувениру.

Спасибо и судьям Л.Крауцманису, Я.Рагису, Я.Бертуксу, В.Азевичу, В.Стуре, В.Ситнику и другим. Они поработали на славу, причем и сами участвовали в каком нибудь из видов спорта.

В пределах возможного подобные мероприятия будем организовывать и впредь, об этом проинформируем отдельно.

Даумантс Гросс

Продолжение состоялось в помещениях народного дома спорта "Даугава". Большой признательности завоевал баскетбольный конкурс по штрафным броскам, в

**ИНФОРМИРУЕТ «01»**

На минувшей неделе зарегистрировано 14 выездов Елгавской противопожарной службы. Многие из этих выездов были результатом повышенной бдительности, но были и серьезные случаи.

13 апреля около 21.30 горящий старик создал угрозу лесу в окрестностях Далбе, а немного позже поступило сообщение о сжигании старника на огромной территории в районе Первой и Второй линий. 18 апреля такой случай был зафиксирован в Светской волости у хутора «Валкас». 14 апреля сгорела скирда сена в поселке «Спартак» Ценской волости. 15 апреля после полуночи в одну из квартир первого этажа по улице Казармес, 12, был заброшен горящий предмет, который вызвал пожар. Людей в

квартире не было. В полдень того же дня — в 12.17 — горела хозяйственная постройка по улице Механизатору, 3, Валгундской волости. Предпасхальная уборка едва не стала причиной возникновения пожара по улице Философу, 39. Это было 16 апреля, когда разожженный костер в 18.30 грозил уничтожить дрова и сарайчик. Когда пожарные прибыли, угроза пожара уже миновала. По причине невнимательного обращения с огнем во время курения диван из дома по улице Гарозас, 41, может быть доставлен только на свалку, так как 17 апреля он основательно сгорел. А в Пасхальное воскресенье детская шалость с огнем стала причиной возгорания дровяного сарайчика по улице Варпу, 46.

Янис ЧЕВЕРС.

**Возвращаясь к опубликованному «НИ НАШИМ, НИ ВАШИМ»**

Напоминаю читателям, что 6 марта нынешнего года в нашей газете была помещена публикация «Отчаяние». Депутат горсовета господин Берзиньш писал о том, что работница машзавода Светлана Киселева в связи с распределением квартир на предприятии претендует на получение двухкомнатной квартиры, которая якобы не совсем законно выделена работнице того же предприятия Екатерине Зуйковой. 14 марта в «Елгавас зинотайс» появилась статья «И тоже — отчаяние и безысходность», где уже Екатерина Зуйкова обращалась к читателям, работникам предприятия — войти в ее положение, понять ее, не лишая возможности получить квартиру, где она, вдова, могла бы воспитывать двух своих сыновей. На эту публикацию откликнулся депутат господин Берзиньш, его письмо опубликовано под названием «Будем же честными».

И вот 9 апреля на машзаводе состоялась конференция трудового коллектива, где среди других спорных вопросов рассматривали и этот — о правомерности выделения двухкомнатной квартиры Екатерине Зуйковой.

Были прения, а потом делега-

ты проголосовали так: 39 человек за выделение квартиры Зуйковой, 43 — против. Не повлияло на результаты и выступление Е. Зуйковой, которая еще раз обратилась к собравшимся, мол, войдите в мое положение... Стронники Светланы Ковалевой надеялись, что эта спорная квартира будет выделена ей, проработавшей на заводе 20 лет. Но слово взял директор Увар Ковалев, который сообщил, что вопрос об этой квартире будет рассматриваться администрацией совместно с профсоюзным комитетом, ведь на машзаводе существует несколько групп желающих и имеющих право улучшить свои жилищные условия. Присутствовавшие в зале несколько опешили — ни нашим и ни вашим! И Зуйкова осталась без квартиры, и Киселева ее, по всей видимости, не получит. Повезет тем, кто и не ожидал такого счастья. А проголосовавшие против выделение квартиры Зуйковой говорили — мы же не знали, что так получится...

...Старые люди говорят — нельзя обижать сироту, убогого, вдову — всех судьбой обиженных. Грех.

Л. СОЛОВЬЕВА.

**Балтийский меридиан**

**ТРОЕ ПОД ОДНИМ «ЗОНТИКОМ»**

**Рига. (ЛЕТА).** Организация Объединенных Наций решила образовать специальный фонд Балтии. Цель его — собрать средства для более оперативного осуществления планов «Программы развития» ООН в Латвии, Литве и Эстонии. Предполагают, что этот фонд мог бы получить до 1996 года по меньшей мере 10 миллионов долларов и ускорить оздоровление экономики Балтийских стран.

«Программа развития» ООН начнет действовать в Латвии уже этим летом — открываем ее представительства. Затем республике будет предложен «Проект зонтика», который предусматривает в первую очередь консультации для наших специалистов. Латвии уже адресован один миллион долларов. Република имеет право использовать из этих средств по двести тысяч долларов в год в течение пяти лет.

**Уточнение**

На первой странице предыдущего номера нашей газеты в информации «В почтовых марках — история» неправильно указано время открытия молодежной выставки филателии. Открытие выстав-

ки состоится 25 апреля в 14 часов в клубе «Villa Medem». Приносим свои извинения читателям и филателистам за допущенную ошибку.

И. о. редактора А. РОНЕ.

**ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**ВНИМАНИЕ!**  
С 27 апреля с. г. установлены новые цены на объявления:  
— на все виды объявлений для частных лиц — 15 рублей за строчку;  
— для учреждений (по перечислению) — 20 рублей за строчку;  
— для учреждений — с болезнования и траурные сообщения:  
— с четверостишием — 250 рублей,  
— с двустишием — 160 рублей,  
— без стихотворного посвящения — 120 рублей.  
Объявления публикуются только после их оплаты.  
Время работы отдела объявлений: по рабочим дням с 9.00 до 13.00 и с 15.00 до 17.00.  
Справки по телефону 22722.



**Фирма «ЛАТИО»** предлагает:  
дом в Озолниекх,  
старые дома в Елгаве, неподалеку от центра,  
дачи в Елгаве,  
хутора в Сесаве, Салдусском и Добельском районах,  
новостройку в Элее,  
здание поместья, подходящее для кафе, в Скайтскальне. Фирма предлагает свои услуги в купле-продаже недвижимого имущества.  
Тел. 26364.  
Позвоните сегодня же!

Очередное собрание членов лодочного кооператива «Волна» состоится 26 апреля в 11.30 час.

**Правление.**  
Правление Ценской волости объявляет конкурс на свободные охотничьи объекты на своей территории.

Просьба к охотничьим коллективам обращаться в волостную управу до 27 апреля.

Паевое товарищество «АГЛО. НА» 1 мая в 9.00 на Елгавском колхозном рынке будет продавать суточных утят.

Предлагаем столярные и автотранспортные услуги.  
Оплата по перечислению или наличными.  
Тел. 22485, 24648 с 8 до 17.

В городском Доме культуры 8 мая в 17.30 День гостей клуба спортивных танцев «Лиесминя».

КСТ «Лиесминя» приглашает всех любителей танца в возрасте от 6 до 106 лет.

В программе показательные выступления, беседа, видеосюжеты из будничной жизни клуба и праздничное застолье, кафе, лотерея пожертвованной.

Если у вас возникнет проблема с приобретением гроба, обращайтесь по телефону в Элее 61225 или в Елгаве 24943. Сможете заказать или купить сразу.

**МЕНЯЮТ**  
однокомнатную квартиру со всеми удобствами на 2-комнатную квартиру или однокомнатную со всеми удобствами и одну комнату без удобств на 2-х-3-комнатную квартиру с удобствами.  
Тел. 21953 с 9 до 15, 20471, после 18.

дом с удобствами в городе на новый ВА3-07 или ГА3-24.  
Обращаться: ул. Терветес, 30.  
новый холодильник «ОРСК» на морозильную камеру.  
Тел. 41925.

2-комнатную квартиру на однокомнатную (все с удобствами), 5-й и 4-й этаж не предлагать.  
Тел. 45327.

ВА3-2107 на хорошую дачу или продают ВА3-2107 за СКВ.  
Тел. 23501, после 18.

две 2-комнатные квартиры с удобствами на 3-комнатную квартиру или дом.  
Тел. 25546 с 19 до 20.

3-комнатную квартиру в центре на 2-х и однокомнатную квартиры.  
Тел. 29408.

3-комнатную квартиру со всеми удобствами на однокомнатную.  
Тел. 26428, после 19.

благоустроенную 3-комнатную квартиру на 2-х и однокомнатную квартиры.  
Тел. 25530.

дачу на автомашину 04, 06, 07, 08 (не старше 2-х лет).  
Тел. 21224.

два аккумулятора ЗМТ-8 на АПОК.  
Обращаться: ул. Лазду, 19, Войтоль.

2-комнатную квартиру со всеми удобствами на две однокомнатные. Возможны варианты. Доплата в валюте.  
Тел. 45940.

3-комнатную квартиру со всеми удобствами на две однокомнатные.  
Тел. 45940.

квартиру 7,50 кв. м с удобствами (нет ванны, есть душ), 1-й этаж, в 4-этажном кирпичном доме по ул. Стацияс, на 1-1,5-комнатную квартиру с удобствами (с соответственной доплатой). Возможны варианты.  
Тел. 20810.

3-комнатную квартиру со всеми удобствами на 2-х и однокомнатную квартиры или

**покупают**  
однокомнатную квартиру.  
Тел. 27463 после 18, спросить Олега.

4-комнатную квартиру со всеми удобствами из две 2-комнатные квартиры.  
Тел. 27463 после 18.

3-комнатную квартиру на однокомнатную,  
**продают**  
дачу.  
Тел. 46457.

новую 2-комнатную квартиру (32 кв. м) на 3-комнатную квартиру со всеми удобствами.  
Тел. 47326, в рабочее время.

однокомнатную квартиру без удобств на однокомнатную с удобствами. Возможны варианты.  
Тел. 22649, после 20.

квартиру в г. Николаеве на 3-комнатную или 2-комнатную в Елгаве, в жилмассиве РАФ.  
Тел. 41738, 50645, в рабочее время.

**ПРОДАЮТ**  
«Москвич» 2140 (1982 года выпуска),  
**меняют**  
телевизор «Садко» 435 ДИВН на холодильник.  
Обращаться: ул. Локу, 25 с 17.

**СОБОЛЕЗНОВАНИЯ**

С прискорбием сообщаем, что 21 апреля преждевременно ушла из жизни дорогая, горячо любимая жена  
**Александра Иосифовна АФАНАСЬЕВА.**  
Проводы состоятся 24 апреля в 15.00 из часовни кладбища Баложу, похороны на кладбище Зандеру.  
**Скорбящий муж.**

Выражаю глубокое соболезнование **Алексею Галактионовичу Афанасьеву** в связи с безвременной смертью жены.  
**Племянник Николай.**

Выражаем глубокое соболезнование **Алексею Галактионовичу Афанасьеву** в связи с безвременной смертью жены.  
**Соседи.**

Выражаем глубокое соболезнование **Алексею Галактионовичу Афанасьеву** в связи со скоропостижной смертью жены.  
**Шингаловы.**

Коллектив учреждения ОЦ-78/1 выражает соболезнование сотруднику **Николаю Николаевичу Спиридонову** в связи со смертью матери.  
**Товарищи по работе.**

Выражаем глубокое соболезнование **Регине Соляниниковой** в связи со смертью отца.  
**Семья Казаковых.**

Администрация, профсоюзный комитет управления торговли выражают глубокое соболезнование долголетию работнику управления торговли **Алексею Галактионовичу Афанасьеву** в связи со смертью жены.



**Jelgavas Zinotājs**

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.  
ТЕЛЕФОНЫ: и. о. редактора, ответственный секретарь — 22775, зам. редактора — 21164, редакторы отделов, корреспонденты — 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем — 21356, фотокорреспонденты — 26962, переводчики — 27709, корректоры — 23972, бухгалтерия — 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон — 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

ИНДЕКС 68158

Газета «Елгавас зинотайс» («Елгавский вестник») выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 2580 экземпляров (на латышском — 17099, на русском — 8702). Зап. № 601.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27, 1-й л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 0622. **Общественная печать.**